VERORDENING (EEG) Nr. 150/90 VAN DE COMMISSIE

van 19 januari 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2537/89 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de bijzondere maatregelen voor sojabonen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2217/88 (2), en met name op artikel 2, lid 8, en op artikel 3, derde alinea,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2194/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de bijzondere maatregelen voor sojabonen (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1231/89 (4), en met name op artikel 9,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2537/89 van de Commissie van 8 augustus 1989 houdende uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de bijzondere maatregelen voor sojabonen (5) onder meer is voorzien in de vaststelling van een striktere definitie van het begrip „onderneming", inzonderheid wat de in artikel 2, lid 1, punt b), bedoelde fabrieken voor voedingsmiddelen en voor diervoeders betreft, in verband met de bijzondere moeilijkheden die de controle op dergelijke activiteiten oplevert; dat bij de tenuitvoerlegging van de verordening evenwel is gebleken dat de bepalingen met betrekking tot de opslagcapaciteit van de betrokken bedrijven moeten worden verduidelijkt;

Overwegende dat ter wille van de juridische duidelijkheid van de tekst de bepalingen van genoemde Verordening (EEG) nr. 2537/89 die betrekking hebben op de gevolgen van de door de belanghebbenden begane onregelmatigheden, dienen te worden gewijzigd; dat het bijgevolg noodzakelijk is sommige bepalingen te verplaatsen en deze in voorkomend geval beter te redigeren of aan te vullen;

Overwegende dat ook de bepalingen met betrekking tot de in artikel 4 ter van Verordening (EEG) nr. 2194/85 bedoelde zekerheid moeten worden verduidelijkt om met name nader te preciseren dat de enige voorwaarde voor het vrijgeven van deze zekerheid de identificatie van een bepaalde hoeveelheid bonen binnen de bij die verordening vastgestelde termijn is;

Overwegende dat de ervaring eveneens heeft uitgewezen dat met het oog op een goed beheer van de regeling in de verschillende Lid-Staten technische aanpassingen en aanvullende overgangsmaatregelen moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het ter wille van de rechtszekerheid dienstig is de aldus gewijzigde overgangsbepalingen van kracht te doen worden vanaf de dag waarop Verordening (EEG) nr. 2537/89 van toepassing is geworden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2537/89 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 2, lid 1, punt b), wordt de volgende zin toegevoegd:

   „Deze fabriek moet op haar eigen terrein over een opslaginstallatie beschikken waarvan de capaciteit, die door de controle-instantie moet worden bepaald, aan de eisen van deze verordening voldoet wat de identificatie van de bonen en de controle op de aanwezigheid daarvan in en het gebruik ervan door de onderneming betreft.".

2. Artikel 2, lid 2, eerste alinea, wordt als volgt gelezen:

   „Onder de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2194/85 bedoelde verwerking voor ander gebruik dan menselijke consumptie of diervoeding wordt verstaan: het voor rechtstreeks verbruik van het produkt of voor gebruik ervan in een mengsel nodige vermalen of fijnstampen zonder olie-extractie of koken, met uitzondering van het louter roosteren van hele bonen.".

3. Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

   — Lid 1 wordt vervangen door de volgende leden 1 en 2:

   „1. Wanneer een eerste koper of een onderneming wat de inachtneming van het bepaalde in artikel 3, leden 2, 3 en 4, betreft ernstig in gebreke blijft, wordt de betrokken eerste koper, respectievelijk de betrokken onderneming, voor een periode van één tot vijf verkoopseizoenen, van de voordelen van deze verordening uitgesloten, onverminderd andere maatregelen die eventueel van toepassing zijn.

   2. Wanneer een erkende eerste koper/niet-verwerker wat de inachtneming van het bepaalde in artikel 4, lid 1, betreft ernstig in gebreke blijft, wordt voor de in lid 1 bedoelde periode bovendien zijn erkenning ingetrokken.".

   — Lid 2 wordt vernummerd in lid 3.

(1) PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15.
(2) PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 11.
(3) PB nr. L 204 van 2. 8. 1985, blz. 1.
(4) PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 24.
(5) PB nr. L 245 van 22. 8. 1989, blz. 8.

4. Artikel 6 wordt als volgt gewijzigd :

— In lid 3, eerste alinea, wordt het zinsdeel „of een andere door de bevoegde instantie geldig geachte reden" geschrapt ;

— Lid 5 vervalt.

5. 5. Aan artikel 7 wordt het volgende lid 5 toegevoegd :

„5. Indien de eerste koper de bepalingen inzake de minimumprijs niet naleeft, is hij verplicht om de producent, bij wijze van vergoeding, voor de betrokken hoeveelheden een bedrag te betalen dat gelijk is aan tweemaal het verschil tussen de minimumprijs en de werkelijk betaalde prijs.".

6. In artikel 9, wordt punt e) als volgt gelezen :

„e) de werkelijk geleverde hoeveelheid, met vermelding van het vochtgehalte en het gehalte aan onzuiverheden, vastgesteld hetzij bij de uitslag van de bonen uit het bedrijf van de eerste koper/niet-verwerker, hetzij bij het binnenkomen in het bedrijf van de verwerker, volgens de in de handel meest gangbare door de controle-instantie erkende methodes.".

7. Artikel 20, lid 3, laatste alinea, wordt als volgt gelezen :

„Wanneer de in het kader van dat certificaat geïdentificeerde hoeveelheden minder dan 93 % bedragen van de in het certificaat aangegeven hoeveelheid, wordt de in artikel 4 ter van Verordening (EEG) nr. 2194/85 bedoelde zekerheid verbeurd naar rata van de ontbrekende hoeveelheden. In het tegengestelde geval wordt de zekerheid op de in artikel 24 bepaalde voorwaarden vrijgegeven.".

8. Artikel 21, lid 2, eerste alinea, wordt als volgt gelezen :

„2. Wanneer de identificatieaanvraag overeenkomstig het bepaalde in artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2194/85 door een erkende eerste koper/niet-verwerker wordt ingediend, brengt de afgifte van deel I.D. van het certificaat voor de begunstigde de verplichting mede om behoudens overmacht, de bonen binnen 150 dagen na de afgifte van het genoemde I.D.-certificaat aan een verwerker te leveren. De in artikel 9 van de onderhavige verordening bedoelde aangifte die voor elke geleverde partij moet worden opgesteld, moet een verwijzing bevatten naar de I.D.-certificaten voor de bonen die het bedrijf verlaten. De werkelijk geleverde hoeveelheid mag ten hoogste 4 % minder bedragen dan de geïdentificeerde hoeveelheden die zijn aangegeven in de I.D.-certificaten waarnaar in de verkoop- of leveringsaangifte wordt verwezen.

Voor sojabonen die het bedrijf vóór identificatie hebben verlaten, vervalt het recht op steun.".

9. Aan artikel 22 wordt het volgende lid 3 toegevoegd :

„3. De certificaten moeten worden gesteld op formulieren die aan artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 2681/83 en aan het bepaalde in de bijlagen IV, V en VI van de onderhavige verordening voldoen.".

10. In artikel 23, lid 2, wordt het zinsdeel „die moet garanderen dat de verrichtingen die voorwaarde zijn voor het verkrijgen van steun worden uitgevoerd," geschrapt.

11. Aan artikel 24, lid 3, wordt het volgende zinsdeel toegevoegd : „zodra het in lid 2, tweede alinea, genoemde minimumpercentage van 7 % bereikt is,".

12. Artikel 26 wordt als volgt gewijzigd :

— In lid 2 worden na de woorden „door de betrokken eerste koper" de woorden „op grond van artikel 32, lid 2," toegevoegd ;

— Lid 5 vervalt.

13. Het volgende artikel 29 bis wordt ingevoegd :

„Artikel 29 bis

Ingeval bij een controle of een verificatie een onregelmatigheid wordt ontdekt, gelden de volgende bepalingen, onverminderd andere maatregelen die eventueel van toepassing zijn :

1. Een onregelmatigheid die het gevolg is van een door de producent opzettelijk afgelegde valse verklaring of van een door deze begane grove nalatigheid naar aanleiding van de sluiting van het in artikel 6 bedoelde contract of van de uitvoering daarvan, met name wat de juistheid van de in artikel 6, lid 2, bedoelde vermeldingen en de inachtneming van lid 3 van dat artikel betreft, leidt ertoe dat het contract voor de toepassing van deze verordening ongeldig wordt, dat voor de bonen die op grond van dit contract worden geproduceerd, het recht op steun vervalt en dat de producent voor de duur van het eerstvolgende verkoopseizoen van de voordelen van deze verordening wordt uitgesloten.

Indien bovendien vaststaat dat de eerste koper van de valse verklaring of het ernstig verzuim van de producent kennis had, wordt zijn erkenning ingetrokken of wordt hij, indien het een eerste koper/verwerker betreft, op een andere wijze voor de duur van het eerstvolgende verkoopseizoen van de voordelen van deze verordening uitgesloten.

2. Een onregelmatigheid die het gevolg is van een door de eerste koper opzettelijk afgelegde valse verklaring of van een door deze begane grove nalatigheid bij de uitvoering van de bepalingen waaraan moet worden voldaan om voor de steun in aanmerking te komen, leidt ertoe dat het recht op de steun voor de betrokken hoeveelheden vervalt en dat de erkenning van de eerste koper wordt ingetrokken of, indien het een eerste koper/verwerker betreft, dat deze op een andere wijze voor de duur van het eerstvolgende verkoopseizoen van de voordelen van deze verordening wordt uitgesloten.

3. Telkens wanneer voor een bepaalde hoeveelheid bonen het recht op steun niet wordt erkend, wordt de op grond van artikel 32 gestelde zekerheid onder de in lid 4 van dat artikel bepaalde voorwaarden verbeurd.

4. De in deze verordening bedoelde sancties en met name de in artikel 21, lid 2, en artikel 32, lid 4, bedoelde strafkortingen en boetes, worden vastgesteld naar gelang van de aard en de ernst van het in gebreke blijven en voor zover dit voor de goede werking van de betrokken regeling noodzakelijk is.".

14. Artikel 30, lid 5, wordt als volgt gelezen :

„5. Bij het nemen van de monsters moeten ook reservemonsters worden genomen die gedurende een door de controle-instantie te bepalen periode van ten minste vijftien dagen ter beschikking van die controle-instantie of van een door haar aangewezen instantie moeten worden gehouden. Deze instantie moet de genomen monsters steekproefsgewijze controleren.

Bovendien kunnen controles worden uitgevoerd op de monsters die zijn genomen om van de produkten van de eerste verwerking van de betrokken sojabonen de kwaliteit te bepalen, ten einde na te gaan of de analyses coherent zijn met die van de bij de aanvoer van de sojabonen genomen monsters.".

15. In artikel 46, lid 2, worden na het eerste streepje de volgende streepjes ingevoegd :

„— de bepalingen van artikel 36, leden 2, 3 en 4, zijn van toepassing met ingang van 1 januari 1990. In afwijking van lid 1 van het onderhavige artikel, blijft artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2329/85 tot de in dit streepje genoemde datum van toepassing ;

— toegestaan kan worden dat bonen die worden geleverd op grond van een contract met een met een bepaalde firmanaam aangeduide eerste koper/verwerker worden verwerkt in een bedrijf dat niet dezelfde firmanaam heeft wanneer :

— de in het contract aangegeven eerste koper duidelijk behoort tot dezelfde financiële groep als het bedrijf waar de bonen worden verwerkt ;

— deze eerste koper in staat is om uiterlijk op het tijdstip waarop de op grond van een contract geleverde bonen in het verwerkend bedrijf worden aangevoerd, voor elk bedrijf nauwkeurig en definitief aan te geven voor welke contracten hij bonen aan een bepaald bedrijf wil leveren ;

— deze leveringen met een welbepaalde bestemming overeenkomen met de praktijk die door de groep ten minste althans tot het vorige verkoopseizoen is gevolgd ;

— de belanghebbenden zich ertoe verbinden zich tijdig vóór het verkoopseizoen 1990/1991 naar de nieuwe bepalingen te voegen ;".

16. In artikel 46, lid 2, laatste streepje, wordt in plaats van de woorden „drie maanden" gelezen „vijf maanden".

17. De in de bijlage opgenomen bijlagen IV, V en VI worden aan de bijlagen toegevoegd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Artikel 1, punten 15 en 16, zijn van toepassing met ingang van 1 september 1989.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 19 januari 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

COMMUNAUTAIRE STEUN VOOR SOJABONEN	**AANVRAAG TOT AFGIFTE VAN EEN CERTIFICAAT**

Raadpleeg de toelichting alvorens het formulier in te vullen

A. GEMEENSCHAPPELIJK DEEL

1. Aanvrager (naam, volledig adres en Lid-Staat)	2. Aanvraag gericht aan
3. Omschrijving van het produkt	4. Zie ☐ telex ☐ telegram ☐ telefax van ☐☐☐

B. AANVRAAG TOT AFGIFTE VAN EEN CERTIFICAAT A.P.

5. Gewicht van het produkt op basis van het gehalte aan vocht en onzuiverheden van de standaardkwaliteit ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ kg	6. Totaalbedrag van de zekerheid in nationale valuta ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ (1)
7. Te _____, de ☐☐☐ _____ (Handtekening van de aanvrager)	8. Bestemd voor de instantie van afgifte

C. AANVRAAG TOT AFGIFTE VAN EEN CERTIFICAAT I.D.

9. Nettogewicht van het produkt als zodanig ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ kg	13. Identificatie te verrichten ter verkrijging van ☐ DE OP DIE DAG GELDENDE STEUN ☐ DE VOORAF VASTGESTELDE STEUN door A.P. nr. _____ afgegeven door
10. Onderneming waar het produkt zich bevindt	
11. Nummer van de partij	
12. Datum waarop het produkt in de onderneming is aangekomen ☐☐☐	
14. Te _____, de ☐☐☐ _____ (Handtekening van de aanvrager)	15. Bestemd voor de instantie van afgifte

(1) Ruimte voor vermelding van de nationale valuta.

TOELICHTING

1. De aanvrager moet deel A en naar gelang van het geval deel B of deel C en eventueel deel D van het formulier invullen.
2. Wanneer de aanvraag om afgifte van een certificaat I.D. betrekking heeft op verschillende partijen, moet deel D worden ingevuld in plaats van de vakken 11 en 12 van deel C, waarbij echter het totale gewicht van de verschillende partijen in vak 9 van deel C moet worden vermeld.
3. Het formulier moet met de schrijfmachine worden ingevuld en de handtekening van de aanvrager moet met de hand geschreven zijn.
4. De op de voorzijde van het formukier aan te geven getallen (gewicht en bedrag) moeten in de daartoe bestemde vakjes worden vermeld en wel door in elk vakje een cijfer te plaatsen. In niet gebruikte vakjes wordt een „O" geplaatst.
5. De op de voorzijde van het formulier te vermelden data moeten worden aangeduid in de vorm van een getal van zes cijfers en wel door in elk van de daartoe bestemde vakjes twee cijfers te plaatsen : de eerste twee cijfers die de dag aangeven (van 01 tot en met 31) in het eerste vakje, de twee volgende cijfers die de maand aangeven (van 01 tot en met 12) in het tweede vakje en de laatste twee cijfers die het jaar aangeven (83, enz.) in het laatste vakje.
6. De van toepassing zijnde vermelding in de vakken 4 en 13 aanduiden door een „X" te plaatsen in het vakje vóór die vermelding.

D. OMSCHRIJVING VAN DE TE IDENTIFICEREN PARTIJEN

16. Nummers van de partijen	17.	18.	16. Nummers van de partijen	17.	18.
			20. Transport		
19. Transporteren			21. Totaal		

EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

BIJLAGE V

COMMUNAUTAIRE STEUN VOOR SOJABONEN

1 **Exemplaar voor de rechthebbende**

CERTIFICAAT

(1) nr. 000000

VASTSTELLING VOORAF VAN DE STEUN

DEEL A.P.

1. Instantie van afgifte

7. Rechthebbende (naam, volledig adres en Lid-Staat)

2. Omschrijving van het produkt

8. VOORAF VASTGESTELDE OP

GELDIGE STEUN

3. Gewicht van het produkt op basis van het gehalte aan vocht en onzuiverheden van de standaardkwaliteit

kg

4. Totaalbedrag van de zekerheid in nationale valuta

(2)

5. De identificatie moet plaatshebben uiterlijk

op

6. Certificaat gevraagd voor het verkoopseizoen

19 . . / 19 . .

(Artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2537/89 van de Commissie van 8 augustus 1989)

9. Maand/Jaar	10. Bedrag per 100 kg
	(2)
	(2)
	(2)
	(2)
	(2)
	(2)
	(2)
	(2)
	(2)

11. Afgegeven te

de

Handtekening en stempel van de instantie van afgifte

NOTA BENE

De in vak 10 vermelde bedragen worden vastgesteld onverminderd de toepassing van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985

12. Bestemd voor de instantie van afgifte

(1) Ruimte voor vermelding van de Lid-Staat van afgifte.
(2) Ruimte voor vermelding van de munteenheid.

COMMUNAUTAIRE STEUN VOOR SOJABONEN	CERTIFICAAT	DEEL
1 Exemplaar voor de rechthebbende	(1) nr. 000000	I.D.
	IDENTIFICATIE VAN DE SOJABONEN	

1. Instantie van afgifte

2. Omschrijving van het produkt

3. Nettogewicht van het produkt als zodanig

kg

4. Vocht

,

5. Onzuiverheden

,

6. Onderneming waar het produkt zich bevindt

7. Bestemd voor de instantie van afgifte

8. Rechthebbende (naam, volledig adres en Lid-Staat)

9. IDENTIFICATIE VERRICHT

op

10. Geïdentificeerd gewicht op basis van het gehalte aan vocht en onzuiverheden van de standaardkwaliteit

kg

11. Bedrag van de steun in nationale valuta per 100 kg

(2)

12. Bij vaststelling vooraf van de steun : geïdentificeerd gewicht afgeschreven van

A.P. nr. _____

afgegeven door

13. Afgegeven te

de

Handtekening en stempel van de instantie van afgifte

(1) Ruimte voor vermelding van de Lid-Staat van afgifte.
(2) Ruimte voor vermelding van de munteenheid.

NOTA BENE

1. De vakken 4, 5 en 10 worden ingevuld wanneer de in die vakken te vermelden gegevens beschikbaar zijn.
2. Wanneer de identificatie betrekking heeft op verschillende partijen waarvoor een zelfde aanvraag werd ingediend, dient in vak 4 het gewogen vochtgehalte en in vak 5 het gewogen gehalte aan onzuiverheden van de totale geïdentificeerde hoeveelheid te worden vermeld."